



امتحان شهر  
اكتوبر 2021  
مع الاجابة  
النموذجية

Eng. / Khalid Atta Almanan Mohamed

NEBOSH Certified Trainer

## NEBOSH: Open Book Examination

Available for 24 hours from: 06 August 2020, 09:00 BST

### Guidance to learners:

This is an open book examination. It is not invigilated, and you are free to use any learning resources to which you have access, e.g. your course notes, or a website, etc.

By submitting this completed examination for marking, you are declaring it is entirely your own work.

Knowingly claiming work to be your own when it is someone else's work is **malpractice**, which carries severe penalties.

This means that you must **not** collaborate with or copy work from others. Neither should you 'cut and paste' blocks of text from the Internet or other sources

The examination begins with a realistic scenario to set the scene. You will then need to complete a series of tasks based on this scenario.

م. / خالد عطا المنان محمد

مدرب نيبوش معتمد

نيبوش : امتحان الكتاب المفتوح

متاح لمدة 24 ساعة من: 06 أغسطس 2020 ،  
09:00 بتوقيت جرينتش

إرشادات للمتعلمين:

هذا امتحان كتاب مفتوح. لا يتم مراقبته ، ولديك كامل الحرية في استخدام أي موارد تعليمية يمكنك الوصول إليها ، على سبيل المثال ملاحظات الدورة التدريبية الخاصة بك ، أو موقع ويب ، إلخ.

من خلال إكمال وتقديم هذا الاختبار للتصحيح ، فإنك تقر (تصرح) أنه عملك بالكامل.

اعلم أن الادعاء بأن هذا العمل هو ملكك ، وهو في الاصل عمل شخص آخر هو (تزوير) ، الأمر الذي يؤدي إلى عقوبات شديدة.

هذا يعني أنه يجب عليك عدم التعاون مع الآخرين أو نسخ عمل منهم. ولا ينبغي لك أيضًا "قص ولصق" نصوص طويلة من الإنترنت أو من مصادر أخرى.

يبدأ الامتحان بوصف سيناريو واقعي لتهيئة المشهد. ستحتاج بعد ذلك إلى إكمال سلسلة من المهام بناءً على هذا السيناريو.



Each task will consist of one or more questions.

Your responses to **most** of these tasks should **wholly, or partly**, draw on relevant information from the scenario.

The task will clearly state the extent to which this is required.

The marks available are shown in brackets to the right of each question, or part of each question.

This will help guide you to the amount of information required in your response.

In general, one mark is given for each **correct technical point** that is clearly demonstrated.

Avoid writing too little as this will make it difficult for the Examiner to award marks. **Single word** answers or lists are unlikely to gain marks as this would not normally be enough to show understanding or a connection with the scenario.

You are **not** expected to write more than 3 000 words in total.

Try to distribute your time and word count proportionately across all tasks.

It is recommended that you use the available answer template.

ستتألف كل مهمة من سؤال واحد أو أكثر.

يجب أن تعتمد ردودك على معظم هذه المهام **كليًا أو جزئيًا** على المعلومات ذات الصلة من السيناريو. ستحدد المهمة بوضوح إلى أي مدى مطلوب ذلك.

تظهر الدرجات المتاحة لكل سؤال بين قوسين على يمين كل سؤال أو كل من جزء سؤال.

سيساعدك عدد الدرجات هذا في معرفة مقدار المعلومات المطلوبة في إجابتك.

بشكل عام ، يتم إعطاء درجة واحدة لكل معلومة فنية **صحيحة** يتم عرضها بوضوح.

تجنب كتابة القليل جدًا من الكلمات لأن ذلك سيجعل من الصعب على المصحح أن يمنحك الدرجات.

من غير المحتمل أن تكتسب الإجابات (ذات **الكلمة الواحدة**) أو القوائم على درجات لأن هذا لن يكون عادةً كافيًا لإظهار الفهم أو الارتباط بالسيناريو.

لا يتوقع منك كتابة أكثر من 3000 كلمة في المجموع.

حاول توزيع وقتك وعدد الكلمات بشكل متناسب عبر جميع المهام.

يوصى باستخدام نموذج الإجابة (الإلكتروني) المتاح.

Please attempt **ALL** tasks

الرجاء محاولة حل جميع المهام

**SCENARIO:**

**السناريو:**

You have recently moved to a new job. You are now responsible for health and safety at a large, busy retail store that is located on the outskirts of a large town served by good roads.

لقد انتقلت مؤخرًا إلى وظيفة جديدة. أنت الآن مسؤول عن الصحة والسلامة في متجر تجزئة كبير ومزدحم يقع على مشارف مدينة كبيرة والتي تخدمها شبكة طرق جيدة.

The store sells do-it-yourself (DIY: It is a method of building, modifying or repairing things without the direct help of experts and professionals) and hardware goods, such as tools, equipment, and hazardous chemicals, to the local businesses and the general public.

يبيع المتجر السلع اليدوية (اصنعها بنفسك: هي طريقة بناء، تعديل أو إصلاح أشياء بدون مساعدة مباشرة من الخبراء والمحترفين) والأجهزة، مثل الأدوات والمعدات والمواد الكيميائية الخطرة وذلك للشركات المحلية وعامة الناس.

The organization that owns the store has 100 stores nationally and 10 in your area.

المنظمة التي تمتلك المتجر لديها 100 متجر على الصعيد الوطني و 10 في منطقتك.

The main part of the store is open to customers to view and buy **goods**.

الجزء الرئيسي من المتجر مفتوح للعملاء لعرض وشراء **البضائع**.

At the back of the store, through an automatic-opening door, is a large warehouse, where stocks of goods are arranged on racks of shelving.

في الجزء الخلفي من المتجر، من خلال باب يفتح تلقائيًا، يوجد مستودع كبير، حيث يتم ترتيب مخزون البضائع على الرفوف.

Only store workers are allowed in the warehouse.

يُسمح فقط لعمال المتجر بالدخول إلى المستودع.



Warehouse workers use forklift trucks (FLT) to move goods from delivery trucks into the warehouse.

When the store is closed to customers the goods are moved into the main part of the store to restock shelves.

You report to the overall Store and Warehouse **Manager**.

The warehouse workforce consists of:

- 20 workers (including 2 shift supervisors) split equally between two 12-hour shifts (08:00 – 20:00 and 20:00 – 08:00) on a rota basis of 4 days on, 4 days off.

Since you started your new job, you have seen a lot of examples of rule-breaking in the warehouse.

For example, you have seen goods stacked in aisles and blocking designated walkways. Workers have to avoid many obstacles as they walk through the warehouse, causing them to step into vehicle routes.

Workers have told you that there are frequent near misses between FLT) and workers, and collisions with products causing damage and spillages. There are no written records of any of these.

يستخدم عمال المستودعات الرافعة الشوكية (FLT) لنقل البضائع من شاحنات التسليم إلى المستودع.

عندما يكون المتجر مغلقًا أمام العملاء ، يتم نقل البضائع إلى الجزء الرئيسي من المتجر لإعادة تخزين الرفوف. مدير المباشرة هو المدير العام للمخزن والمستودعات .

تتكون القوة العاملة في المستودع من: - (20) عاملاً (بما في ذلك مشرفان للوردية) مقسمون بالتساوي بين مناوبتين كل منهما 12 ساعة (08:00 - 20:00 و 20:00 - 08:00) على أساس تبادل المناوبتين كل أربعة أيام (يعمل فريق الصباح في المساء والعكس).

منذ أن بدأت وظيفتك الجديدة ، رأيت الكثير من الأمثلة لخرق القواعد في المستودع. على سبيل المثال ، رأيت بضائع مكدسة في جوانب الرفوف لتسد الممرات. يتعين على العمال تجنب العديد من العقبات أثناء سيرهم في المستودع ، مما يتسبب في دخولهم طرق المركبات.

لقد أخبرك العمال أن هناك حالات حوادث وشيكة متكررة بين ال (FLT) والعمال ، وتصادمات مع المنتجات لتسبب أضرارًا وانسكابات لبعض المواد. لا توجد سجلات مكتوبة لأي من هذا.

لقد حدثت العديد من الإصابات على مر السنين.

There have been many injuries recorded over the years.

Most recently, a repeat of a more serious collision occurred involving a young FLT driver. The brakes were applied too late, as the driver was distracted by their mobile phone, the FLT skidded on an oil spillage and knocked goods over onto a passing worker.

On this occasion the worker's leg was broken, which required urgent hospital treatment. The hospital is 5 miles (approximately 8km) away from the store.

The worker is expected to be off work for six weeks to recover from the injury.

The injured worker is seeking legal advice in order to make a claim for compensation.

Worker absence and turnover is high in the warehouse.

There are no health and safety worker representatives.

Warehouse workers have told you that they have complained to management about working conditions many times.

They rarely see management in the warehouse. You cannot find any written records of complaints.

في الآونة الأخيرة ، حدث تكرار لتصادم أكثر خطورة يتضمن سائق شاب كان يقود الرافعة الشوكية وكان مشتتا بأستعمال الهاتف المحمول ونتيجة لذلك ضغط على الفرامل بعد فوات الأوان ، انزلقت الرافعة الشوكية بسبب انسكاب الزيت وأوقعت البضائع على عامل كان يمر من هناك.

في هذه الحادثة كسرت ساق العامل ، الأمر الذي استدعى علاجاً عاجلاً في المستشفى. المستشفى على بعد 5 أميال (حوالي 8 كيلومترات) من المتجر.

من المتوقع أن يتغيب العامل عن العمل لمدة ستة أسابيع للتعافي من الإصابة.

حالياً يبحث العامل المصاب عن المشورة القانونية من أجل تقديم مطالبة بالتعويض.

غياب العمال ودورانهم مرتفعان في المستودع.

لا يوجد ممثلون للعاملين في ما يخص الصحة والسلامة.

أخبرك عمال المستودعات أنهم تقدموا بشكوى للإدارة بشأن ظروف العمل عدة مرات.

ونادراً ما يرون الإدارة في المستودع. ولا يمكنك العثور على أي سجلات مكتوبة للشكاوى.



You have tried to convince the overall Store and Warehouse Manager that something needs to be done to improve health and safety in the warehouse.

You are told that there is no money for 'that kind of thing', and even if it were available, it would cause too much disruption to business.

As a result of the recent FLT collision, you were visited by a labour Inspector who has made a formal order that requires workplace changes to improve the health and safety of the workers.

The Inspector thinks it is only a matter of time before workers are more seriously injured or even killed in the warehouse.

The Inspector also observed that the written risk assessments are too general and do not reflect the actual risks in the warehouse.

The Inspector wants to see a more effective health and safety management system at their next visit.

You have discussed with the Inspector possible improvements to health and safety in the warehouse.

The proposed solution involves segregating FLT's and workers with barriers, pedestrian

لقد حاولت إقناع المدير العام للمخزن والمستودع أنه يجب القيام بشيء، ما لتحسين الصحة والسلامة في المستودع.

تم إخبارك أنه لا يوجد مال مقابل "هذا النوع من الأشياء"، وحتى لو كان متاحًا، فقد يتسبب ذلك في الكثير من التعطيل للأعمال.

نتيجة لتصادم الرافعة الشوكية الأخير، تمت زيارتك من قبل مفتش العمل الذي أصدر أمراً رسميًا يتطلب تغييرات في مكان العمل لتحسين صحة العمال وسلامتهم.

يعتقد المفتش أنها مسألة وقت فقط قبل أن يتعرض العمال لإصابات خطيرة أو حتى يقتلون في المستودع.

كما لاحظ المفتش أن تقييمات المخاطر المكتوبة عامة للغاية ولا تعكس المخاطر الفعلية في المستودع.

يريد المفتش رؤية نظام إدارة صحة وسلامة أكثر فعالية في زيارته القادمة.

لقد ناقشت مع المفتش التحسينات الممكنة للصحة والسلامة في المستودع.

يتضمن الحل المقترح فصل طريق الرافعة الشوكية والعاملين بالحواجز وممرات المشاة و المعابر المخصصة وتوفير مداخل منفصلة للعمال وللرافعة الشوكية.

walkways, designated crossing places and separate entrances for workers and FLT's.

In addition, you tell the Inspector that you will review health and safety performance, internally and externally, in order to make comparisons.

بالإضافة إلى ذلك ، تخبر المفتش أنك ستراجع أداء الصحة والسلامة داخليا وخارجيا من أجل عمل المقارنات.

م / خالد عطا المنان محمد



Eng. / Khalid Atta Almanan Mohamed

NEBOSH Certified Trainer

NEBOSH: Open Book Examination

Task 1: Justifying health and safety improvements

1/ What financial arguments could you use to justify your proposed recommendations to segregate FLT's and the workers? (10)

Note: You should support your answer, where applicable, using relevant information from the scenario.

I would like to use the following financial arguments to justify my proposed recommendations to segregate FLT's and Workers:

FLT's need special arrangement when they are used in any workplace, that is because of there are many hazards related with using them such as falling of the loads, striking pedestrians and collisions with the equipment and the goods (e.g. the accident that happened in the warehouse).

1. The most recent accident involving the young FLT driver which resulted in the worker's leg being broken resulted in several direct costs and indirect cost:

م. / خالد عطا المنان محمد

مدرّب نيبوش معتمد

نيبوش : امتحان الكتاب المفتوح

المهمة ١ : تبرير تحسينات الصحة والسلامة

١ / ما هي الحجج المالية التي يمكنك استخدامها لتبرير توصياتك المقترحة لفصل طريق الرافعة الشوكية والعمال ( المشاة ) ؟ (١٠)

ملاحظة: يجب أن تدعم إجابتك ، عندما يكون ذلك ممكناً ، باستخدام المعلومات ذات الصلة من السيناريو.

أرغب في استخدام الحجج المالية التالية لتبرير توصياتي المقترحة لفصل FLT والعمال:

تحتاج الرافعات الشوكية إلى ترتيب خاص عند استخدامها في أي مكان عمل ، وذلك بسبب وجود العديد من المخاطر المرتبطة باستخدامها مثل سقوط الأحمال ، وضرب المشاة ، والتصادم مع المعدات والبضائع (على سبيل المثال ، الحادث الذي وقع في المستودع).

١. أدى الحادث الأخير لسائق الرافعة الشوكية الشاب إلى كسر ساق العامل وهذا بدوره أدى إلى العديد من التكاليف المباشرة وغير المباشرة

### Direct costs :

### التكاليف المباشرة:

- 1) First aid treatment cost (First-aid costs cannot be recovered from the insurance company as these costs are not insured.)
- 2) medical costs (the treatment of the worker who broke his leg, worker has been transferred to the hospital).
- 3) The sick pay of the injured worker (six weeks for our injured worker to recover from the injury).
- 4) Costs of the lost and damaged product (e.g. the goods in the warehouse which damaged by the collision).
- 5) The lost production time while dealing with the injury.
- 6) Fines that have been imposed by the authorities for the negligence of the employer are direct costs which are uninsured.
- 7) The injured worker is seeking legal advice which will lead to more costs to the company as the company will end up paying Fee to the lawyers engaged for the defense as well as the court fees which is quite high.

- ١) تكاليف الإسعافات الأولية للعامل المصاب (تكاليف الإسعافات الأولية لا يمكن استردادها من شركة التأمين لأن هذه التكاليف غير مؤمنة)
- ٢) التكاليف الطبية (علاج العامل الذي كسرت ساقه ، تم نقل العامل إلى المستشفى).
- ٣) الأجر المرضي للعامل المصاب (ستة أسابيع غياب للتعافي من الإصابة)
- ٤) تكاليف المنتج المفقود والتالف (مثل البضائع الموجودة في المستودع التي تضررت من جراء التصادم)
- ٥) وقت الإنتاج الضائع أثناء التعامل مع الإصابة.
- ٦) الغرامات التي تفرضها السلطات على إهمال صاحب العمل هي تكاليف مباشرة غير مؤمنة.
- ٧) يطلب العامل المصاب المشورة القانونية التي ستؤدي إلى زيادة التكاليف على الشركة حيث ستنتهي بدفع الشركة رسوم للمحامين الذين تم تعيينهم للدفاع بالإضافة إلى رسوم المحكمة التي تكون مرتفعة للغاية.



8) The company will also have to payout large amounts in compensation that the injured worker will be awarded by the civil court.

### Indirect cost of the Accident:

1. When workers work in unsafe workplaces, production is reduced due to poor worker morale.

This is reflected in the high workers' absence and staff turnover in the warehouse. These are indirect costs to the company as a result of lack of safety such as segregation of FLT's and workers using barriers and designated pedestrians' walkways.

2. The time that will be required for investigation and court sessions will also add up as indirect and uninsured costs to the warehouse.

3. The Bad reputation that the warehouse is obtaining due to lack of appropriate safety measures and increased accidents will result in loss of current and prospective business which are uninsured and indirect costs for the warehouse.

4. The warehouse may also find it difficult to hire new workers as a result of the accident.

- Note that installation of barriers and designated pedestrian walkways is a one-time cost, which is relatively low and requires low maintenance.

٨) يتعين على الشركة أيضًا دفع مبالغ كبيرة كتعويضات للعامل المصاب من قبل المحكمة المدنية.

### التكلفة غير المباشرة للحادث:

١ / عندما يعمل العمال في أماكن عمل غير آمنة ، ينخفض الإنتاج بسبب ضعف معنويات العمال.

وينعكس هذا في ارتفاع معدل غياب العمال واستقالة الموظفين في المستودع. هذه تكاليف غير مباشرة للشركة نتيجة لانعدام السلامة مثل فصل طريق العمال والرافعة الشوكية باستخدام الحواجز وممرات المشاة المخصصة.

٢ / الوقت المطلوب للتحقيق وجلسات المحكمة سيضاف أيضًا إلى المستودع كتكاليف غير مباشرة وغير مؤمنة.

٣ / السمعة السيئة التي يحصل عليها المستودع بسبب الافتقار إلى تدابير السلامة المناسبة وزيادة الحوادث ستؤدي إلى خسارة الأعمال الحالية والمستقبلية والتي هي غير مؤمن عليها وتكاليف غير المباشرة للمستودع.

٤ / . قد يجد المستودع أيضًا صعوبة في تعيين عمال جدد نتيجة للحادث.

- يعتبر تركيب الحواجز وممرات المشاة المخصصة تكلفة لمرة واحدة ، وهي منخفضة نسبيًا وتتطلب صيانة منخفضة.

- If Physical segregation of FLT's and Workers with barriers is achieved then it will reduce the risk of collisions of FLT's with workers and reduce the costs which are incurred following an accident.

- Huge financial cost can be saved in (worker compensation and/or fines and penalties) by establishing appropriate controls such as FLT and worker segregation.

- إذا تم تحقيق الفصل المادي بين طريق الرافعة الشوكية والعمال بالحواجز ، فسيؤدي ذلك إلى تقليل مخاطر تصادم الشوكية مع العمال وتقليل التكاليف التي يتم تكبدها بعد وقوع حادث.

- يمكن توفير تكاليف مالية ضخمة في تعويض العمال و / أو الغرامات والعقوبات من خلال وضع ضوابط مناسبة مثل فصل طريق الرافعة الشوكية والعمال.

م / خالد عطا المنان محمد



Eng. / Khalid Atta Almanan Mohamed

NEBOSH Certified Trainer

## NEBOSH: Open Book Examination

### Task 2: Checking management system effectiveness

2/ You email a report to the overall Store and Warehouse Manager, in a further attempt to convince them that safety needs improving.

The report contains unsafe behavior that you have observed, unsafe behavior associated with historic incidents and unsafe behavior relayed to you from other workers.

Also, the report contains voluntary feedback on safety given to you by workers and managers.

Based on the scenario only

(a) what unsafe behavior would be included in the report?  
(6)

(b) what voluntary feedback would be included in the report?  
(4)

م. / خالد عطا المنان محمد

مدرب نيبوش معتمد

نبيوش : امتحان الكتاب المفتوح

المهمة 2: التحقق من فعالية نظام الإدارة

2/ انت ترسل تقريرًا بالبريد الإلكتروني إلى المدير العام للمتجر والمستودعات ، في محاولة أخرى لإقناعهم بأن السلامة بحاجة إلى التحسين.

يحتوي التقرير على سلوك غير آمن لاحظته ، وسلوكًا غير آمن مرتبط بحوادث سابقة وسلوك غير آمن تم نقله إليك من عمال آخرين.

يحتوي التقرير أيضًا على تعليقات طوعية حول السلامة قدمها لك العمال والمديرون .

بناءً على السيناريو فقط

(أ) ما هو السلوك غير الآمن الذي سيتم تضمينه في التقرير؟ (6)

(ب) ما هي التغذية الطوعية التي سيتم تضمينها في التقرير؟ (4)

There are many behaviors that can define as unsafe behaviors in the warehouse.

The unsafe behavior included in the report will be:

1. One of the unsafe behaviours is stacking goods in aisles which block the designated walkways

2. Workers stepping into vehicle routes as they walk through the warehouse in order to avoid the obstacles.

resulting in frequent near misses between FLT's and workers.

3. The FLT driver being distracted by the mobile phone while operating the FLT.

4. The FLT driver applying brakes suddenly due to being distracted causing the accident.

The voluntary information (including the unsafe behaviours) that were gathered from the personnel are various.

1. Workers talked to me and told me that there are frequent near misses between FLT's and workers and collisions with products causing damages and spillages.

هناك العديد من السلوكيات التي يمكن أن تعتبر بأنها سلوكيات غير آمنة في المستودع.

سيكون السلوك غير الآمن المتضمن في التقرير:

1- تتمثل إحدى السلوكيات غير الآمنة في تكديس البضائع في الممرات و التي تسد الممرات المحددة

2- دخول العمال إلى مسارات المركبات أثناء سيرهم في المستودع لتجنب العوائق مما يؤدي إلى حوادث قريبة متكررة بين الرافعات الشوكية والعمال..

3- تشتت انتباه سائق الرافعة الشوكية بواسطة الهاتف المحمول أثناء العمل مما يؤدي الي ان

4/ يقوم سائق الرافعة الشوكية بالضغط على المكابح فجأة بسبب تشتيت انتباهه وهو ما تسبب في وقوع الحادث

المعلومات الطوعية (بما في ذلك السلوكيات غير الآمنة) التي تم جمعها من الموظفين :

1. أخبرني العمال أن هناك حوادث شبه متكررة بين الرافعات الشوكية والعمال وتصادمات مع المنتجات تسبب أضراراً وانسكابات.



2. Worker told me Also that there are no records of the near-misses and collisions.

3. Warehouse workers have given the voluntary feedback that they have complained to the management about working conditions many times.

Ignoring the complaints of the workers by the management is an unsafe behaviour

4. Warehouse workers have also said that they rarely see management in the warehouse.

also not appearing in the warehouse for long periods of time is not safe, because it does not reflect the commitment of the management toward ensuring the health and safety of the workers in the warehouse

5. The overall store and warehouse manager when I talked with him refused to allocate resources for improvement of the health and safety in the warehouse, and told me that there was no money for 'that kind of thing'. which is absolutely unsafe behaviour which will badly affect the morale of the workers.

6. The manager also gave feedback that, even if money were available for health & safety, it would cause too much disruption to business

2. أبلغ العامل أيضا أنه لا توجد سجلات للحوادث الوشيكَة والاصطدامات.

3. قدم عمال المستودعات الملاحظات الطوعية بأنهم قد تقدموا بشكوى للإدارة حول ظروف العمل عدة مرات.

تجاهل الإدارة لشكاوى العمال سلوك غير آمن

4- قال عمال المستودعات أيضا إنهم نادرا ما يرون الإدارة في المستودع

كما أن عدم ظهور الإدارة في المستودع لفترات طويلة ليس أمنا ، لأنه لا يعكس التزام الإدارة تجاه ضمان صحة وسلامة العاملين في المستودع

5. عندما تحدثت مع المدير العام للمخزن والمستودعات رفض تخصيص الموارد لتحسين الصحة والسلامة في المستودع ، وأخبرني أنه لا يوجد مال مقابل "هذا النوع من الأشياء". وهو سلوك غير آمن على الإطلاق ويؤثر بشدة على معنويات العمال.

6- قدم المدير أيضا ملاحظات مفادها أنه حتى لو كانت الأموال متاحة للصحة والسلامة ، فقد يتسبب ذلك في حدوث الكثير من الاضطراب في العمل

Eng. / Khalid Atta Almanan Mohamed

NEBOSH Certified Trainer

## NEBOSH: Open Book Examination

### Task 3: Managing contractors

3/ Site management have accepted your proposed health and safety improvement solution to segregate FLT's and the workers.

They have made the budget available.

The organisation intends to use external contractors for the work.

When selecting the external contractors, what would you consider when assessing their competence?

(10)

To select the contractor, we firstly need to insure he is competent, which is determined by checking many indicators

The following criteria should be followed when assessing the competence of the contractor in order to select them:

1. Reviewing the health and safety policy of the contractor.

This will give us an impression about how the contractor thinks of health and safety and his commitment toward it (statement of intent) and many other things in order to carry out the contractual work in the safer manner.

م. / خالد عطا المنان محمد

مدرب نيبوش معتمد

نيبوش : امتحان الكتاب المفتوح

المهمة ٣: إدارة المقاولين

٣/ وافقت إدارة الموقع على حل تحسين الصحة والسلامة المقترح الخاص بك لفصل طريق الرافعة الشوكية والعمال ( المشاة ).

لقد جعلوا الميزانية متاحة.

تعتمد المنظمة استخدام مقاولين خارجيين للعمل .

عند اختيار المقاولين الخارجيين ، ما الذي ستفكر فيه عند تقييم كفاءتهم؟ (10)

لاختيار المقاول ، نحتاج أولاً إلى التأكد من كفاءته ، وهو ما يتم تحديده من خلال التحقق من العديد من المؤشرات

يجب اتباع المعايير التالية عند تقييم كفاءة المقاول من أجل اختيارهم :

١- مراجعة سياسة الصحة والسلامة للمقاول.

سيعطينا هذا انطباعاً عن كيفية تفكير المقاول في الصحة والسلامة والتزامه تجاهها (بيان النوايا) والعديد من الأشياء الأخرى من أجل تنفيذ العمل التعاقدية بطريقة أكثر أماناً..



2.The Safe systems of work and procedures the contractor has, such as hazard identification and risk assessment (eg: Risk assessment for segregation FLT's and workers).

This will be assessed to provide us with a better understanding of how the contractor carries out their work

3.The Experience that the contractor has in carrying out activities similar to those required in the warehouse such as installation of barriers for the segregation of workers and FLT's will be assessed.

4. We can also check the qualifications and the training of the staff to assess the status of the competent persons such as the Managers, Engineers and Safety Practitioners (especially in the field of our job).

5.It is very important to check whether the contractor is a member of a professional organization or certified body.

6/ The names of previous or current clients to use them as references, and ask them about the contractor and his performance in order to check the extent to which the contractor followed the term and conditions of the contract and performed the job safely during and after the job (especially segregation jobs).

We can also check with the previous clients whether managing this contractor during the project was easy or difficult.

٢- سيتم تقييم أنظمة العمل الآمنة والإجراءات التي يتبعها المقاول ، مثل تحديد الاخطار وتقييم المخاطر مثال تقييم المخاطر علي فصل طريق المشاة والرافعة الشوكية ) هذا سيزويدنا بفهم أفضل لكيفية تنفيذ المقاول لعمله

٣- سيتم تقييم الخبرة التي يمتلكها المقاول في تنفيذ أنشطة مماثلة لتلك المطلوبة في المستودع مثل تركيب حواجز لفصل طريق العمال والرافعات الشوكية .

٤/ يمكننا أيضا التحقق من مؤهلات الموظفين وتدريبهم لتقييم حالة الأشخاص المختصين مثل المديرين والمهندسين وممارسي السلامة (خاصة في مجال عملنا).

5- من المهم للغاية التحقق مما إذا كان المقاول عضواً في منظمة مهنية أو هيئة معتمدة.

6/ أسماء العملاء السابقين أو الحاليين لاستخدامها كمرجع ، واسألهم عن المقاول وأدائه للتحقق من مدى اتباع المقاول لبند وشروط العقد وأداء الوظيفة بأمان أثناء وبعد العمل (خاصة أعمال الفصل)

يمكننا أيضا التحقق من العملاء السابقين فيما إذا كانت إدارة هذا المقاول أثناء المشروع سهلة أم صعبة.



7. Records of civil cases against the contractor should also be assessed in order to evaluate their past practices and adherence to health & safety standards.

So, Accident compensation ratings of the contractor will be evaluated to ensure that the contractor has a good record of paying the compensation to their employees or others harmed

8. The performance of the contractor can also be assessed by the record of enforcement notices, & Improvement notice taken by enforcing authorities before selecting the contractor.

9. Proof of adequate resources (regarding our job), Example suitable and certified Tools and equipment.

10. The accident records of the contractor will be requested and reviewed in order to determine their suitability. Accident history records will provide the warehouse manager with beneficial information about the contractor.

11. Whether the contractor has a certified health & safety management system such as ISO 45001 or not as well as any management system required by local regulations will indicate the sincerity of the contractor in establishing health & safety standards.

٧- يجب أيضًا تقييم سجلات القضايا المدنية ضد المقاول من أجل تقييم ممارساتهم السابقة والالتزام بمعايير الصحة والسلامة.

لذلك سيتم تقييم تصنيفات تعويض الحوادث للمقاول للتأكد من أن المقاول لديه سجل جيد لدفع التعويضات لموظفيهم أو غيرهم من المتضررين

٨/ يمكن أيضًا تقييم أداء المقاول من خلال سجل إشعارات الإنفاذ ، وإشعار التحسين الذي اتخذته سلطات الإنفاذ ضدهم قبل اختيار المقاول

٩- إثبات الموارد الكافية (فيما يتعلق بعملنا) ، مثال على الأدوات والمعدات المناسبة والمعتمدة..

١٠. سوف يتم طلب سجلات الحوادث الخاصة بالمقاول ومراجعتها لتحديد مدى ملاءمتها.

ستزود سجلات تاريخ الحوادث مدير المستودع بمعلومات مفيدة عن المقاول.

١١/ سواء كان لدى المقاول نظام معتمد لإدارة الصحة والسلامة مثل ISO 45001 أو لا وأي نظام إدارة تتطلبه اللوائح المحلية فإن ذلك يشير إلى صدق المقاول في وضع معايير الصحة والسلامة .



Eng. / Khalid Atta Almanan Mohamed

NEBOSH Certified Trainer

## NEBOSH: Open Book Examination

### Task 4: Working within a health and safety management system

4/ To satisfy the expectations of the Inspector, you have developed a formal safety management system in line with ISO 45001.

Based on the scenario only, what are the likely benefits to the organisation of having this formal safety management system?

(10)

There are many benefits for the warehouse when it develops health and safety management system in line with ISO 45001 and many of the problems that have been happening in the warehouse will be permanently solved:

1. By implementing health and safety management system we will Improved health & safety performance, such as reduced number of the accidents and near miss (such as collisions in the warehouse which are presently very high in the warehouse. and that is because the system ensures that the hazards, risks and the opportunities (for improvement) are identified and the appropriate action is identified and planned.

م. / خالد عطا المنان محمد

مدرب نيبوش معتمد

نيبوش : امتحان الكتاب المفتوح

المهمة ٤: العمل ضمن نظام إدارة الصحة والسلامة

٤/ لتلبية توقعات المفتش ، قمت بتطوير نظام رسمي لإدارة السلامة بما يكافئ مع ISO 45001.

استنادا إلى السيناريو فقط ، ما هي الفوائد المحتملة للمؤسسة من وجود هذا النظام الرسمي لإدارة السلامة؟ (10)

هناك فوائد عديدة للمستودع من وجود نظام رسمي لإدارة السلامة يتماشى مع ISO 45001 والعديد من المشاكل التي كانت تحدث في المستودع سيتم حلها بشكل دائم :

1. من خلال تطبيق نظام إدارة الصحة والسلامة ، سنعمل على تحسين أداء الصحة والسلامة مثل تقليل عدد الحوادث والحوادث الشبكية (مثل الاصطدامات في المستودع والتي تعتبر حاليا عالية جدا في المستودع). وذلك لأن النظام يضمن تحديد الأخطار والمخاطر والفرص (للتحسين) وتحديد الإجراءات المناسبة والتخطيط له.



2.Reduced costs associated with accidents and incidents such as the costs of medical expenses for the worker injured due to forklift collisions and the damage caused to the materials and equipment due to forklift collisions.

3.Improved management commitment as management will become involved in ensuring the safety of the operations and will regularly interact with the workforce instead of being rarely seen in the workplace.

The manager also is not interested in allocating resources to improve health and safety and this problem will be solved when ensuring the commitment of the management (following implementing the system).

4.Improved business efficiency due to better staff retention and lowered staff turnover. We can note from the scenario that earlier, without a formal health and safety management system, there was high staff turnover.

5.Improved public image and PR will be one of the immense benefits to the organization which has gained a bad reputation for its poor accident record and the bad publicity gained due the injured worker initiating a civil case against the organization following his serious injury from the load which collapsed upon him due the forklift collision.

6.Lowered insurance premiums will save the company huge amounts of money due to the reduction in the number of FLT accidents and incidents since the insurance premiums are

2-تقليل التكاليف المصاحبة للحوادث والحوادث مثل تكاليف المصاريف الطبية للعامل المصاب نتيجة اصطدام الرافعة الشوكية والأضرار التي تلحق بالمواد والمعدات نتيجة اصطدام الرافعة الشوكية .

3-تحسين التزام الإدارة العليا حيث ستشارك الإدارة في ضمان سلامة العمليات وستتفاعل بانتظام مع القوى العاملة بدلاً من أن تكون نادراً ما ترى في مكان العمل .

لا يهتم المدير أيضاً بتخصيص الموارد لتحسين الصحة والسلامة وسيتم حل هذه المشكلة عند ضمان التزام الإدارة (بعد تنفيذ النظام).

4.تحسين كفاءة العمل نتيجة للاحتفاظ بالموظفين بشكل أفضل وخفض معدل دوران الموظفين. يمكننا أن نلاحظ من السيناريو السابق ، أنه بدون نظام رسمي لإدارة الصحة والسلامة ، كان هناك معدل دوران مرتفع للموظفين .

5.تحسين الصورة العامة والعلاقات العامة سيكون أحد الفوائد الهائلة للمنظمة التي اكتسبت سمعة سيئة بسبب سجل الحوادث السيئ والدعاية السيئة التي اكتسبتها بسبب قيام العامل المصاب برفع دعوى مدنية ضد المنظمة بعد إصابته الخطيرة من الحمولة التي انهارت عليه بسبب اصطدام الرافعة الشوكية.

6-ستوفر أقساط التأمين المخفضة على الشركة مبالغ ضخمة من المال بسبب الانخفاض في عدد حوادث الرافعات الشوكية لأن أقساط التأمين مرتبطة بشكل مباشر بسجل الحوادث الخاص بالمنظمة



directly related with the accident record of the organization.

7.The organization will have easier access to finances in order to expand and grow their operations by having a certified health & safety management system when compared to the past experiences when the organization did not have a formal health & safety management system.

9.Workers have shown a poor morale by complaining about the lack of management response to their complaints. The formal health & safety management system will address these issues leading to an improved level of Confidence and morale among the workers.

The system also enforces the active engagement and participation of the workers at all levels, therefore, this will benefit the health and safety culture of the warehouse and will have a good impact on the morale of the workers.

10.The serious accident of the worker injured due to the FLT caused the Enforcing Agency to become involved in the company's operation which required the labor inspector to visit and scrutinize the warehouse.

The inspector found many unsafe actions, unsafe conditions and other indicators that made him expect dangerous occurrence in the warehouse (according to not complying with regulations and not respecting the rules) .

Implementing health and safety management system in the warehouse will increase the regulatory compliance of the warehouse (which is necessary to continue working).

٧. انه منظمة يكون من الأسهل الحصول على تمويل من أجل التوسع والنمو عملياتها من خلال وجود نظام إدارة الصحة والسلامة المعتمدة بالمقارنة مع التجارب السابقة عندما المنظمة لم يكن لديهم نظام رسمي لإدارة الصحة والسلامة.

9. أظهر العمال معنويات سيئة من خلال الشكوى من عدم استجابة الإدارة لشكاواهم. سيعالج نظام إدارة الصحة والسلامة الرسمي هذه القضايا مما يؤدي إلى تحسين مستوى الثقة والمعنويات بين العمال .

يفرض النظام أيضا المشاركة النشطة ومشاركة العمال على جميع المستويات ، وبالتالي ، فإن هذا سيفيد ثقافة الصحة والسلامة في المستودع وسيكون له تأثير جيد على معنويات العمال.

10- تسبب الحادث الخطير للعامل الذي أصيب بسبب الرافعة الشوكية في تدخل وكالة التنفيذ في عمليات الشركة الأمر الذي تطلب من مفتش العمل زيارة المستودع والتدقيق فيه.

وجد المفتش العديد من الإجراءات غير الأمانة والظروف غير الأمانة والمؤشرات الأخرى التي جعلته يتوقع حدوث خطر في المستودع (وفقا لعدم الامتثال للوائح وعدم احترام القواعد).

سيؤدي تطبيق نظام إدارة الصحة والسلامة في المستودع إلى زيادة الامتثال التنظيمي لـ المستودع (وهو أمر ضروري لمواصلة العمل).

And Having a certified health & safety management system will indicate to the authorities the boost in the organization's corporate and social responsibility

وسيشير وجود نظام إدارة صحة وسلامة معتمد للسلطات إلى زيادة المسؤولية الاجتماعية للشركات والمؤسسات

م/ خالد عطا المنان محمد



Eng. / Khalid Atta Almanan Mohamed

NEBOSH Certified Trainer

## NEBOSH: Open Book Examination

### Task 5: Influencing health and safety culture

5/ To improve performance in the organisation, you know that you need to positively influence health and safety culture.

You feel the culture at the warehouse is currently negative.

What are the negative indicators of safety culture at the warehouse?

(10)

Note: You should support your answer, where applicable, using relevant information from the scenario

The health and safety culture in the warehouse is currently negative due to many indicators:

1. The workers who break the rules indicate the negative health and safety culture such as goods stacked in the aisles and blocking designated walkways.
2. Frequent near-misses between FLT's and workers.
3. The high number of injuries among the workers is also an indicator of the negative health and safety in the warehouse.

م. / خالد عطا العمان محمد

مدرّب نيبوش معتمد

## نيبوش : امتحان الكتاب المفتوح

المهمة 5: التأثير على ثقافة الصحة والسلامة

5/ لتحسين الأداء في المؤسسة ، فأنت تعلم أنك بحاجة إلى التأثير بشكل إيجابي على ثقافة الصحة والسلامة.

انت تشعر أن الثقافة في المستودع سلبية حالياً.

ما هي المؤشرات السلبية لثقافة السلامة في المستودع؟ (10)

ملاحظة: يجب أن تدعم إجابتك ، عند الاقتضاء ، باستخدام المعلومات ذات الصلة من السيناريو

تعتبر ثقافة الصحة والسلامة في المستودع سلبية حالياً بسبب العديد من المؤشرات:

- 1- خرق قواعد السلامة في المستودع مثل البضائع المكسدة في الممرات وسد الممرات المخصصة.
- 2 - كثرة الحوادث الوشيكة بين الرافعة الشوكية والعمال.
- 3/ كما أن ارتفاع عدد الإصابات بين العمال هو مؤشر سلبي على الصحة والسلامة في المستودع.

4. An increase in the number of damage only incidents such as collisions with products causing damages and spillages.

5. The poor management system and procedures such as not having accidents investigation and reporting system.

6. The repeat of a more serious collision involving the young FLT driver.

7. Increase in the number of civil cases against the organization with the injured worker seeking legal advice for making a claim for compensation.

8. The high rate of worker turnover in the warehouse and the high absenteeism are all factors that reflect the negative health and safety culture in the warehouse.

9. No health & safety representatives to represent the workers on health & safety matters.

10. Increasing number of complaints to the management about working conditions.

No records of worker's complaints to the management are being maintained.

11. Lack of management response to the complaints.

4- زيادة عدد الأضرار في الحوادث مثل الاصطدام بالمنتجات التي تسبب أضراراً وانسكابات.

5- ضعف نظام الإدارة والإجراءات مثل عدم وجود نظام للتحقيق في الحوادث والإبلاغ عنها (لا توجد سجلات مكتوبة)

6- الاصطدام الخطير الذي حدث مؤخرًا والذي يتضمن السلوك غير الآمن للسائق الرافعة الشوكية الشاب

7- زيادة عدد الدعاوى المدنية المرفوعة ضد المنظمة مع العامل المصاب الذي يستعين باستشارة قانونية للمطالبة بالتعويض.

8- يعد ارتفاع معدل دوران العمال في المستودع وارتفاع نسبة التغيب عن العمل من العوامل التي تعكس ثقافة الصحة والسلامة السلبية في المستودع..

9- لا يوجد ممثلو الصحة والسلامة لتمثيل العمال في مسائل الصحة والسلامة.

10- زيادة عدد الشكاوى للإدارة بخصوص ظروف العمل.

لا توجد سجلات لشكاوى العمال المقدمة للإدارة.

11- عدم استجابة الإدارة للشكاوى.



12. The lack of commitment of the manager which is represented by not showing up for a long period of time is also an indicator that the health and safety culture in the warehouse is negative .

13. Lack of strong leadership and commitment of the management of the warehouse is an indicator, and it can be found in the reaction of the overall store and warehouse manager when he was asked to allocate resources to improve the health and safety in the warehouse. He said that there is no money for 'that kind of thing' indicates lack of management commitment.

14. The reaction of the manager shows that the health and safety is receiving lower priority than other business issues, as he said that it would cause too much disruption for the business.

15. The increase in the visits from Enforcing authority and labor inspector. Increase in formal orders issued to the organization.

16. The labor inspector's observation that it is only a matter of time before workers are more seriously injured or even killed is a negative indicator of the health and safety culture of the warehouse.

12- عدم مشاركة الإدارة في رعاية العمال حيث نادراً ما يتم رؤيتهم في المستودع. يعد أيضا مؤشراً على أن ثقافة الصحة والسلامة في المستودع سلبية

13- عدم وجود قيادة قوية والتزام من ادارة المستودع يعد مؤشراً ، ويمكن العثور عليه في رد فعل مدير المخزن والمستودع بشكل عام عندما طلب منه تخصيص الموارد لتحسين الصحة والسلامة في المستودع ذكر بأنه لا يوجد مال مقابل "هذا النوع من الأشياء" يشير إلى عدم وجود التزام إداري.

14- يظهر رد فعل المدير أن الصحة والسلامة تحظى بأولوية أقل من قضايا العمل الأخرى حيث قال إنها ستسبب الكثير من الاضطراب للأعمال ...

15- زيادة زيارات سلطة التنفيذ ومفتش العمل . زيادة الأوامر الرسمية الصادرة للمؤسسة .

16- إن ملاحظة مفتش العمل بأن الأمر مجرد مسألة وقت قبل أن يصاب العمال بجروح خطيرة أو حتى يقتلون هو مؤشر سلبي على ثقافة الصحة والسلامة في المستودع.

Eng. / Khalid Atta Almanan Mohamed

NEBOSH Certified Trainer

## NEBOSH: Open Book Examination

### Task 6: Developing safe systems of work (SSOW)

6/Because of the recent incidents, you have decided to review the first-aid arrangements in the warehouse.

What do you need to consider so that first-aid needs are realistic and proportionate for the warehouse workers?

(10)

Note: You should support your answer, where applicable, using relevant information from the scenario. You do not need to include specific first-aid equipment.

There are many factors to be considered when developing First-aid system. To ensure that first-aid needs are realistic and proportionate for the warehouse workers:

1. One of those factors is the general risk level of the workplace.

The level of the risk in the warehouse is high due to many things such as the storage of dangerous chemical substances and using forklift truck inside the warehouse where other workers have to work.

م. / خالد عطا المنان محمد

مدرب نيبوش معتمد

نيبوش : امتحان الكتاب المفتوح

المهمة ٦: تطوير أنظمة عمل آمنة (SSOW)

٦/ بسبب الأحداث الأخيرة ، قررت مراجعة ترتيبات الإسعافات الأولية في المستودع

ما الذي تحتاج إلى مراعاته حتى تكون احتياجات الإسعافات الأولية واقعية ومتناسبة لعمال المستودعات؟ (10)

ملاحظة: يجب أن تدعم إجابتك ، عند الاقتضاء ، باستخدام المعلومات ذات الصلة من السيناريو. لا تحتاج إلى تضمين معدات إسعافات أولية محددة.

هناك العديد من العوامل التي يجب مراعاتها عند تطوير نظام الإسعافات الأولية. للتأكد من أن احتياجات الإسعافات الأولية واقعية ومتناسبة لجميع العمال في المستودع :

١/ أحد هذه العوامل هو مستوى المخاطر العام في مكان العمل.

مستوى المخاطر في المستودع مرتفع بسبب العديد من الأشياء مثل تخزين المواد الكيميائية الخطرة واستخدام الرافعة الشوكية داخل المستودع حيث يتعين على العمال الآخرين العمل.



2/ The presence of **vulnerable people** is critical when developing first-aid system, that is because they may need special care and equipment.

3. The type of workforce such as competent and incompetent workers as well as young and old workers since we are aware that the warehouse has a young and incompetent FLT driver who recently caused a serious accident.

4. Different work activities & nature of risk associated with the type of work done in the warehouse such as using FLT's and delivery trucks to transport materials within the warehouse and outside.

5. Another thing to be considered is the **number** of the workers in the warehouse (20 workers in addition to the overall store and warehouse manager).

6/ The **work patterns and shift systems** of the workplace. The warehouse operates 24 hours a day, half of the workers work 12 hours a day then the other team continues for the next 12 hours (the day is divided into two shifts).

7. We also need to consider the **accident record**, and that is not available in the warehouse, yet we know that many accidents with associated injuries have happened in the warehouse.

٢/ يعد وجود الأشخاص **المستضعفين** أمرا بالغ الأهمية عند تطوير نظام الإسعافات الأولية ، وذلك لأنهم قد يحتاجون إلى رعاية ومعدات خاصة.

٣/ نوع القوى العاملة مثل العمال الأكفاء وغير الأكفاء وكذلك العمال الصغار والكبار لأننا ندرك أن المستودع لديه سائق رافعة شوكية شاب وغير كفء تسبب مؤخرًا في حادث خطير .

٤- أنشطة العمل المختلفة وطبيعة المخاطر المرتبطة بنوع العمل المنجز في المستودع مثل استخدام شاحنات نقل البضائع وشاحنات التسليم لنقل المواد داخل المستودع وخارجه .

٥- شيء آخر يجب مراعاته هو عدد العاملين في المستودع (٢٠ عاملاً بالإضافة إلى المدير العام للمخزن والمستودع)

٦/ **أنماط العمل وأنظمة الورديات** في مكان العمل. يعمل المستودع على مدار ٢٤ ساعة في اليوم ، ويعمل نصف العمال ١٢ ساعة في اليوم ، ثم يستمر الفريق الآخر لمدة ١٢ ساعة (ينقسم اليوم إلى نوبتين).

٧/ نحتاج أيضًا إلى النظر في **سجل الحوادث** ، وهذا غير متوفر في المستودع ، لكننا نعلم أن العديد من الحوادث المصحوبة بإصابات حدثت في المستودع.



8. The geographic location of the warehouse should be considered (the store is on the outskirts of a large town).

And Ease of access to medical treatment should be considered since the hospital nearest to the warehouse is 5 miles (8-Kilometers) away and it will take time to either transport the injured person to the hospital or the ambulance to respond in case of any emergency.

9. Workers working away from employers premises since workers may be injured while they are delivering the products to the customers and are away from the warehouse.

10. Provision for non-workers such as customers since the organization is a retail store being visited by personnel from local businesses and the general public should also be considered. (Labour Inspector)

11. National legal requirements in which the store and warehouse are located will have to be considered when deciding the first-aid requirements of the warehouse.

٨ / يجب مراعاة الموقع الجغرافي للمستودع (المستودع يقع في ضواحي مدينة كبيرة).

وينبغي النظر في سهولة الوصول إلى العلاج الطبي لأن أقرب مستشفى من المستودع يبعد مسافة ٥ أميال (٨ كيلومترات) وسيستغرق الأمر وقتًا لنقل الشخص المصاب إلى المستشفى أو سيارة الإسعاف للاستجابة في حالة حدوث أي حالة طوارئ.

٩ / العمال الذين يعملون بعيدًا عن مكان العمل حيث قد يصاب العمال أثناء تسليم المنتجات للعملاء وبعيدًا عن المستودع.

١٠ / وجود أشخاص غير العمال مثل العملاء لأن المؤسسة عبارة عن متجر بيع بالتجزئة يزوره أفراد من الشركات المحلية والجمهور العام. (مفتش العمل)

١١ / يجب مراعاة المتطلبات القانونية الوطنية التي يوجد بها المخزن والمستودع عند تحديد متطلبات الإسعافات الأولية للمستودع.



**NEBOSH: Open Book Examination**

نيبوش : امتحان الكتاب المفتوح

**Task 7: Investigating incidents**

المهمة ٧: التحقيق في الحوادث

**7/ You have decided that the recent accident, when a worker's leg was broken, needs to be investigated.**

٧ / لقد قررت أن الحادث الأخير ، عندما كسرت ساق العامل ، يجب التحقيق فيه

**Decide what level of investigation (minimal, low, medium, high) is appropriate in this case, clearly justifying each step you take that leads to your decision.**

قرر ما هو مستوى التحقيق (الحد الأدنى، منخفض، متوسط، عالي) المناسب في هذه الحالة، مبررا بوضوح كل خطوة تخطوها أن يؤدي إلى قراركم (10).

(١٠)

**Note: You should reference the likelihood and consequence criteria described in HSG245.**

ملاحظة: يجب عليك الإشارة إلى معايير الاحتمالية والنتائج الموضحة في HSG245.

**You should support your answer, where applicable, using relevant information from the scenario.**

يجب أن تدعم إجابتك ، عند الاقتضاء ، باستخدام المعلومات ذات الصلة من السيناريو.

**The level of investigation which will be appropriate in this case is discussed and justified in a step by step manner below:**

تتم مناقشة مستوى التحقيق المناسب في هذه الحالة وتبريره خطوة بخطوة أدناه :

**To decide the suitable level of investigation, we need to firstly determine the likelihood and severity of the risk of the collision between the forklift and the pedestrians.**

لتحديد مستوى التحقيق المناسب ، نحتاج أولاً إلى تحديد احتمالية وشدة مخاطر الاصطدام بين الرافعة الشوكية والمشاة.

1/ The severity of the collisions between the forklift truck and the workers in the warehouse is major and resulted in the broken leg of the worker.

But According to HSG245 we must consider the worst potential consequences of the adverse event

The serious collision could have easily caused even more severe consequences such as fatality or 'Fatal' (according to HSG245) as the worker may have been completely crushed and killed by the knocked goods or even hit by the FLT directly

10.High worker absence and turnover is another clear indicator that workers are repeatedly being injured or are falling ill due to the poor working conditions indicating the severity as 'major' (according to HSG245). The root causes should be identified with the help of a high level

12.The labor inspector's observation that 'it is only a matter of time before workers are more seriously injured or even killed'; severity 'Major / Fatal' (according to HSG245) indicates the gravity of the matter and indicates a high level of investigation.

2.This serious collision is not a first time incident. It is a repeated incident. It's being repeated is a clear indicator that the likelihood of such an incident recurring is 'Likely' (according to HSG245).

إن شدة الاصطدام بين الرافعة الشوكية والعمالين في المستودع كبيرة وتسببت في كسر ساق العامل .

ولكن وفقاً لـ HSG245 ، يجب أن ننظر في أسوأ العواقب المحتملة للحدث الضار

كان من الممكن أن يتسبب الاصطدام الخطير في عواقب أكثر خطورة مثل الوفاة وفقاً لـ (HSG245) حيث أنه من الممكن قد يتم سحق العامل وقتله تماماً بسبب البضائع المطروحة أو حتى ضربه بواسطة الرافعة الشوكية مباشرة

١٠ . يعد الغياب المرتفع للعمال ودورانهم مؤشراً واضحاً آخر على إصابة العمال بشكل متكرر أو يمرضون بسبب ظروف العمل السيئة التي تسببت في أن الخطورة "كبيرة" (وفقاً لـ HSG245) يجب تحديد الأسباب الجذرية بمساعدة تحقيق رفيع المستوى واتخاذ الإجراءات التصحيحية والوقائية المناسبة.

١٢ - ملاحظة مفتش العمل بأن "إنها مسألة وقت فقط قبل أن يصاب العمال بجروح خطيرة أو حتى يقتلوا" ؛ تشير الشدة "الرئيسية / المميتة" (وفقاً لـ HSG245) إلى خطورة الأمر وتشير إلى مستوى عالٍ من التحقيق.

2- هذا الاصطدام الخطير ليس حادثاً لأول مرة. إنها حادثة متكررة. التكرار هو مؤشر واضح على أن احتمال تكرار مثل هذا الحادث هو "محمّل" وفقاً لـ HSG245).



4. The driver of the FLT was young, inexperienced and therefore incompetent. His appointment to operate an FLT without adequate supervision indicates management failures at the root cause which indicate that the likelihood of such an incident recurring is 'Certain' (according to HSG245)

5. The young FLT driver being able to operate the FLT while being distracted by his mobile phone also shows a lack of management controls. The lack of supervision become evident from this fact and requires corrective measures at the management level. This is a clear indicator that the likelihood of such an incident recurring is 'Likely' (according to HSG245).

6. The oil spillage on the floor on which the FLT skidded when braked indicates lack of maintenance of equipment which are leaking oil or poor housekeeping. This indicates the likelihood of similar incidents occurring in the future is 'Likely' (according to HSG245).

7. The feedback received from the workers that there have been a high number of near-misses and damage-only incidents in the past indicates the high likelihood of recurrence i.e. 'Likely' (according to HSG245) of such serious incident recurring in the future.

8. The fact that there is not a single record of any of the near-misses and damage-only incidents further increases the likelihood of serious accidents recurring as no corrective or preventive actions have been taken to improve working circumstances. Likelihood level can be 'Likely' (according to HSG245)

4- كان سائق الرافعة الشوكية شاباً و عديم الخبرة وبالتالي غير كفاء. يشير تعيينه لتشغيل الرافعة الشوكية دون إشراف كاف إلى فشل الإدارة في حل السبب الجذري الذي يشير إلى أن احتمالية تكرار مثل هذا الحادث "مؤكد" وفقاً لـ (HSG245)

5/ كان السائق الشاب قادراً على قيادة الرافعة الشوكية بينما هو مشتت الانتباه بياتفه المحمول هذا يظهر أيضاً نقصاً في ضوابط الإدارة. يصبح نقص الإشراف واضحاً من هذه الحقيقة ويتطلب تدابير تصحيحية على مستوى الإدارة. هذا مؤشر واضح على أن احتمال تكرار مثل هذا الحادث هو "محتمل" وفقاً لـ (HSG245)

6 إنسكاب الزيت على الأرضية الذي ادي اليه انزلاق الرافعة الشوكية عند ضغط المكابح يشير إلى نقص في صيانة المعدات التي تسرب الزيت أو سوء التدبير المنزلي. يشير هذا إلى أن احتمال وقوع حوادث مماثلة في المستقبل هو "محتمل" وفقاً لـ (HSG245).

7- تشير التعليقات الواردة من العمال إلى وجود عدد كبير من الحوادث الوشيكة والأضرار فقط في الماضي إلى احتمالية عالية للتكرار ، أي "محتمل" وفقاً لـ (HSG245) لتكرار مثل هذه الحوادث الخطيرة في المستقبل.

8- حقيقة عدم وجود سجل واحد لأي من الحوادث الوشيكة والأضرار فقط تزيد من احتمالية تكرار الحوادث الخطيرة حيث لم يتم اتخاذ أي إجراءات تصحيحية أو وقائية لتحسين ظروف العمل. يمكن أن يكون مستوى الاحتمال "محتملاً" وفقاً لـ (HSG245)



9.The information received from workers that they have complained many times to the management about the working conditions and yet there is no single record of any complaint clearly indicates that since nothing is being done to improve the working conditions, likelihood of recurrence of serious incidents is 'Likely' (according to HSG245)

11.The managers careless attitude that "there is no money for 'that kind of thing' and even if it were available, it would cause too much business disruption" in spite of the serious accident evidences the lack of management commitment. This clearly indicates that the management is not interested in controlling the risks which means that the likelihood of recurrence of serious incidents remains same as before i.e. 'Likely' (according to HSG245).

All the above points provide a step by step justification Referring to the HSG245 that:

Likelihood of recurrence of the accident is either 'likely' or 'certain'

Potential Worst possible consequences or Severity is either 'Major' or 'Fatal'.

The combined level of Likelihood as well as severity clearly justify the need for a high level of investigation.

Therefore I recommend that a high level of investigation is appropriate is this case.

٩- تشير المعلومات الواردة من العمال إلى أنهم قد تقدموا بشكوى عدة مرات إلى الإدارة حول ظروف العمل ، ومع ذلك لا يوجد سجل واحد لأي شكوى تشير بوضوح إلى أنه نظراً لعدم القيام بأي شيء لتحسين ظروف العمل ، فإن احتمال تكرار الحوادث الخطيرة هو "محتمل" (وفقاً لـ HSG245)

١١- موقف المديرين غير المبالي بأنه "لا يوجد مال مقابل" هذا النوع من الأشياء "وحتى لو كان متاحاً ، فإنه سيسبب الكثير من اضطراب الأعمال" على الرغم من وقوع حادث خطير يدل على عدم التزام الإدارة. يشير هذا بوضوح إلى أن الإدارة غير مهتمة بالتحكم في المخاطر مما يعني أن احتمالية تكرار الحوادث الخطيرة تظل كما كانت من قبل ، أي "محتمل" (وفقاً لـ HSG245).

توفر جميع النقاط المذكورة أعلاه تبريراً خطوة بخطوة استناداً إلى HSG245:

احتمال تكرار الحادث إما "محتمل" أو "مؤكد"

أسوأ النتائج المحتملة أو الخطورة هي إما "كبيرة" أو "قاتلة".

يبرر المستوى المشترك من الاحتمالية والخطورة بوضوح الحاجة إلى مستوى عالٍ من التحقيق.

لذلك أوصي بأن مستوى عالٍ من التحقيق مناسب في هذه الحالة.



NEBOSH: Open Book Examination

Task 7: Investigating incidents

8/ You try to determine some of the **human factor** causes of the recent accident, when a worker's leg was broken, by looking at the available investigation evidence.

**What individual human factors** could have negatively influenced the behaviour of the young FLT driver?  
(10)

**Note:** You should support your answer, where applicable, using relevant information from the scenario.

The individual factors that influence the behaviour of the workers regarding the health and safety are various and dependant on many things :

1. The young forklift driver's way of looking at health and safety in the workplace (which is called the attitude) may be one of the reasons that made him act this way.

Poor attitude towards health & safety such as; safety is for the weak-minded and not for the brave may make him careless in his behavior i.e. using mobile phone when operating the FLT.

نيبوش : امتحان الكتاب المفتوح

المهمة 7: التحقيق في الحوادث

8/ انت الان تريد تحديد بعض **العوامل البشرية** المسببة للحدث الأخير ، عندما كُسر ساق العامل ، من خلال النظر في أدلة التحقيق المتاحة .

ما هي **العوامل البشرية الفردية** التي يمكن أن يكون لها تأثير سلبي على سلوك سائق الرافعة الشوكية الشاب ؟ (10)

ملاحظة: يجب أن تدعم إجابتك ، عند الاقتضاء ، باستخدام المعلومات ذات الصلة من السيناريو

العوامل البشرية الفردية التي قد تكون قد أثرت في سلوك سائق الرافعة الشوكية الشاب يمكن أن تكون :

1/ قد تكون طريقة سائق الرافعة الشوكية الشاب في النظر إلى الصحة والسلامة في مكان العمل (وهو ما يسمى بالموقف) أحد الأسباب التي جعلته يتصرف بهذه الطريقة

الموقف (وجه نظره) تجاه الصحة والسلامة مثل ؛ الضعفاء هم الذين يتبعون الصحة والسلامة وليس الشجعان قد يجعله مهملًا في

2. The risk perception of the driver may be Also influenced by being fatigued (due to the long shift).

The risk perception is also affected by not having the good quality training and education on the hazards and the risks of the job (it does not seem like the young forklift driver have gotten this training).

And this may have made him underestimate the severity of the consequences.

4. His health can be a factor that influences his behavior & risk perception such as if he were hearing impaired he may not have heard the injured worker approaching.

5. His physical capability to operate the FLT and control it is also an important factor that may influence his behavior.

8. Age is another factor that influences behavior and the young age of the FLT driver may have influenced him to drive rashly and in a risk taking manner.

9/ The competence of the young driver (including the experience, the skills, the knowledge and the adequate training) is the important factor.

سلوكه أي استخدام الهاتف المحمول عند تشغيل الرافعة الشوكية

2- قد يتأثر إدراك السائق للخطر أيضاً بالتعب (بسبب نوبة العمل الطويلة).

يتأثر إدراك المخاطر أيضاً بعدم الحصول على تدريب جيد وتعليم جيد حول مخاطر ومخاطر الوظيفة (لا يبدو أن سائق الرافعة الشوكية الشاب قد تلقى هذا التدريب)

وقد يكون هذا قد جعله يقلل من خطورة العواقب.

4- يمكن أن تكون صحته عاملاً مؤثراً في سلوكه وإدراكه للمخاطر، كأنه إذا كان يعاني من ضعف في السمع، فقد لا يكون قد سمع العامل المصاب يقرب.

5- قدرته الجسدية على تشغيل الرافعة الشوكية والتحكم فيها عامل مهم قد يؤثر على سلوكه.

8- العمر عامل آخر يؤثر على السلوك وقد يكون صغر سن سائق الرافعة الشوكية قد أثر عليه في القيادة بتهور وبطريقة مجازفة.

9/ إن كفاءة السائق الشاب (بما في ذلك الخبرة والمهارات والمعرفة والتدريب المناسب) هي عامل مهم.



may be the young driver did not have the adequate training, do not have the required skills to drive the forklift truck without causing collisions or maybe he does not have the enough knowledge that qualifies him to drive the forklift truck without getting in troubles.

Lack of Training and retraining may also negatively influence the young FLT drivers' behavior.

10. The **personality** is also significant when seeking the individual factors, e.g. our forklift truck driver may be a **risk-taker** (as a part of his character).

Also, If the young FLT driver has a weak personality, he may be making up for it by behaving rashly to prove to others that he has a strong one.

It is proved that the person's personality is **not** easily changed and it remains largely **fixed**.

12. Poor Mental capability leads to mental difficulty and inability to follow instructions properly. This may be a factor that is negatively influencing the young FLT driver's behavior.

قد يكون السائق الشاب لم يكن لديه التدريب الكافي ، وليس لديه المهارات المطلوبة لقيادة الرافعة الشوكية دون التسبب في اصطدامات أو ربما ليس لديه المعرفة الكافية التي تؤهله لقيادة الرافعة الشوكية دون الوقوع في مشاكل.

قد يؤثر نقص التدريب وإعادة التدريب سلبيًا أيضًا على سلوك سائقي الرافعة الشوكية الشباب.

10- الشخصية مهمة أيضًا عند البحث عن العوامل الفردية ، على سبيل المثال قد يكون سائق شاحنة الرافعة الشوكية لدينا مجازفًا (كجزء من شخصيته)

أيضًا ، إذا كان سائق FLT الشاب لديه شخصية ضعيفة ، فربما يعرضها عن طريق التصرف بتهور ليثبت للآخرين أنه يتمتع بشخصية قوية.

ثبت أن شخصية الشخص لا تتغير بسهولة وأنها تظل ثابتة إلى حد كبير

12- ضعف القدرة العقلية يؤدي إلى صعوبة عقلية وعدم القدرة على اتباع التعليمات بشكل صحيح. قد يكون هذا عاملاً يؤثر سلبيًا على سلوك سائقي FLT الشباب.

**NEBOSH: Open Book Examination**

**نيبوش : امتحان الكتاب المفتوح**

**Task 7: Investigating incidents**

**المهمة ٧: التحقيق في الحوادث**

**9/ The investigation into the recent accident, when a worker's leg was broken, is now focusing on management failures.**

**٧/ التحقيق في الحادث الأخير ، عندما كسرت ساق العامل ، يركز الآن على إخفاقات الإدارة .**

**Based on the scenario only, what management failures could have contributed to this accident? (10)**

**بناءً على السيناريو فقط ، ما هي الإخفاقات الإدارية التي يمكن أن تكون قد ساهمت في هذا الحادث؟ (10)**

**The following management failures could have contributed to this accident:**

**قد تكون الإخفاقات الإدارية التالية قد ساهمت في هذا الحادث:**

**1.Lack of procedures for the proper identification, selection and appointment of competent FLT drivers as they had appointed a young FLT driver.**

**١- عدم وجود إجراءات لتحديد واختيار وتعيين سائقي الرافعات الشوكية الأكفاء لأنهم عينوا سائفاً شاباً لقيادة الرافعة الشوكية**

**2.Lack of appropriate provision for training and supervision of young FLT drivers especially during their early days of work when they are inexperienced and incompetent**

**٢- الافتقار إلى الترتيبات المناسبة للتدريب والإشراف لسائقي الرافعات الشوكية الشباب خاصة خلال أيام عملهم الأولى عندما يكونون عديمي الخبرة وغير كفؤين**

**3.The Lack of appropriate procedures for monitoring or reporting unsafe behavior and taking suitable disciplinary action against repeating violators such as; operating the mobile phone and being distracted while driving the FLT, is also a management failure.**

**٣ عدم وجود إجراءات مناسبة لمراقبة السلوك غير الآمن أو الإبلاغ عنه واتخاذ الإجراءات التأديبية المناسبة ضد تكرار المخالفين مثل ؛ تشغيل الهاتف المحمول والتشتت أثناء قيادة الرافعة الشوكية ، هو أيضاً فشل إداري.**



4. The lack of appropriate safe systems of work and housekeeping procedures which may have prevented the accident from occurring had the oil spillage been cleaned immediately after it's spillage.

5. The attitude and response of the overall store and warehouse manager that there is no money for 'that kind of thing' when I tried to convince him that something needs to be done to improve health and safety in the warehouse is a clear management failure that has led to this accident.

6. The store and warehouse manager's further statement that 'even if money were available, it would cause too much business disruption' shows that in-spite of such a serious accident being repeated the management has failed to improve their commitment to health and safety.

7. The failure to establish management controls to record the high number of near-misses of FLT's and Worker.

Failure to arrange for accidents investigation (like what happened after the collision), and the management also does not enforce reporting accidents reporting.

Had those incidents been recorded and addressed, this serious incident would have been prevented. Not doing so is a clear management failure.

4. عدم وجود أنظمة عمل آمنة مناسبة وإجراءات التدبير المنزلي التي قد تكون حالت دون وقوع الحادث لو تم تنظيف الانسكاب النفطي فور انسكابه .

5- موقف واستجابة المدير العام المستودع بأنه لا يوجد مال مقابل " هذا النوع من الأشياء " عندما حاولت إقناعه بأن هناك شيئاً ما يجب القيام به لتحسين الصحة والسلامة في المستودع هو فشل إداري واضح قد يكون أدى إلى هذا الحادث .

6- إن التصريح الإضافي لمدير المخزن والمستودعات بأنه " حتى لو كانت الأموال متاحة ، فسوف يتسبب ذلك في الكثير من الاضطراب في العمل " يظهر أنه على الرغم من تكرار مثل هذا الحادث الخطير ، إلا أن الإدارة فشلت في تحسين التزامها بالصحة والسلامة.

7- كان الإخفاق في عدم وضع ضوابط إدارية لتسجيل الحوادث والحوادث الوشيكة بين الرافعات الشوكية والعمال

عدم الترتيب للتحقيق في الحوادث (مثل ما حدث بعد التصادم) ، كما أن الإدارة لا تفرص الإبلاغ عن الحوادث.

ولو تم تسجيل تلك الحوادث ومعالجتها ، لكان من الممكن تفادي هذا الحادث الخطير. عدم القيام بذلك هو فشل إداري واضح .

8.The management has also ignored the many complaints of the workers (like their complaints about the working conditions for many times).

and have not even bothered to maintain the written records of the complaints.  
The lack of formal procedures to record the complaints and subsequently take action to address the complaints is a serious management failure.

9/ Failure to arrange consultation with the workers and select the health and safety worker representatives.

10.The long intervals of absence of the management from the warehouse as stated by the workers is a contributory factor for the development of poor working practices within the warehouse with workers finding themselves left unaccountable to the manner in which activities were being carried out in the workplace.

11.It is a legal requirement to conduct suitable and sufficient risk assessments for all high risk activities in the workplace in order to control the risk.

The management has failed to fulfill this legal requirement as made evident by the observation of the labor inspector that risk assessments are too general and do not reflect the actual risks in the warehouse is a serious management failure that could have contributed to this accident.

8.تجاهلت الإدارة أيضا العديد من شكاوى العمال (مثل شكاواهم من ظروف العمل لمرات عديدة).

ولم تكلف نفسها عناء الاحتفاظ بسجلات مكتوبة للشكاوى.

إن عدم وجود إجراءات رسمية لتسجيل الشكاوى ومن ثم اتخاذ إجراءات لمعالجة الشكاوى هو فشل إداري خطير .

9/ عدم ترتيب التشاور مع العمال وعدم وجود ممثلي الصحة والسلامة.

10-تعد الفترات الطويلة لغياب الإدارة عن المستودع كما ذكر العمال عاملاً مساهماً في تطوير ممارسات العمل السيئة داخل المستودع حيث يجد العمال أنفسهم غير مسؤولين عن الطريقة التي تم بها تنفيذ الأنشطة في المستودع مكان العمل .

11-من المتطلبات القانونية إجراء تقييمات مناسبة وكافية للمخاطر لجميع الأنشطة عالية الخطورة في مكان العمل من أجل السيطرة على المخاطر.

فشلت الإدارة في استيفاء هذا الشرط القانوني كما يتضح من ملاحظة مفتش العمل أن تقييمات المخاطر عامة للغاية ولا تعكس المخاطر الفعلية في المستودع وهو إخفاق إداري خطير كان من الممكن أن يساهم في هذا الحادث.



12/ Inadequate checking or inspection for the workplace (leaving the goods stacked in the warehouse without doing anything may be an indicator that there is no any inspection or check in the workplace).

١٢ / عدم الفحص أو الفحص غير كافٍ لمكان العمل (ترك البضائع مكدسة في المستودع دون فعل أي شيء قد يكون مؤشراً على عدم وجود أي تفتيش أو فحص في مكان العمل).

م / خالد عطا المنان محمد

NEBOSH: Open Book Examination

نيبوش : امتحان الكتاب المفتوح

Task 8: Reviewing performance

المهمة ٨ : مراجعة الأداء

10/ You invite the overall Store and Warehouse Manager to a health and safety management review.

١٠ / تقوم بدعوة المدير العام للمستودع و المخزن لمراجعة إدارة الصحة والسلامة.

(a) Based on evidence from the scenario only, comment on how the organisation is performing in the following areas

(أ) بناء على أدلة من السيناريو فقط ، قم بالتعليق على كيفية أداء المنظمة في المجالات التالية أجب بنقطتين مرتبطين لكل سؤال

Answer with two related points for each area.

(i) active and reactive monitoring (٢).

(١) المراقبة النشطة والمتفاعلة (2) .

(ii) the adequacy of current risk assessments (٢) .

(٢) مدى كفاية تقييمات المخاطر الحالي

(iii) operational procedures and rules (٢).

(3) . الإجراءات والقواعد التشغيلية (2) .

(iv) compliance with legal requirements (٢).

(4) الامتثال للمتطلبات القانونية. (٢)

(b) Based on evidence from the scenario only, what sources of benchmarking information could be used?

(ب) بناء على أدلة من السيناريو فقط ، ما هي مصادر معلومات القياس التي يمكن استخدامها؟ (2)



الجواب (أ):

Answer (a)(i):

1/ The organizations performance regarding active and reactive monitoring is very poor since:

- There is absolutely no Active monitoring being performed since there is no mention of any inspection / survey / sampling / tour in the scenario. Hence organizational performance is zero in this aspect.

- The organization is also performing very poorly in terms of Reactive monitoring since there are only injury records and there is no record of near-misses, damage only incidents and worker complaints.

Answer(a)(ii):

2/ The organizations performance regarding the adequacy of the risk assessments is also very poor since:

- The risk assessments that were conducted were unsuitable and insufficient since they failed to prevent the repeat of a more serious accident in which the workers leg was broken,

- The inspector's observation was that the written risk assessments were too general and do not reflect the actual risks in the warehouse.

- The recurrence of the accidents and the injuries in the warehouse also reflects the weakness of the risk assessment which could not prevent the accidents from recurring.

١/ أداء المنظمات فيما يتعلق بالمراقبة النشطة والتفاعلية ضعيف للغاية حيث:  
- لا يوجد على الإطلاق أي مراقبة نشطة يتم إجراؤها نظرًا لعدم ذكر أي فحص / مسح / أخذ عينات / جولة في السيناريو. ومن ثم فإن الأداء التنظيمي هو صفر في هذا الجانب .

-أداء المنظمة ضعيف للغاية فيما يتعلق بالمراقبة التفاعلية حيث لا يوجد سوى سجلات الإصابات ولا يوجد سجل لحوادث وشيكة والأضرار فقط وشكاوى العمال

الجواب (أ)

٢/ كما أن أداء المنظمات فيما يتعلق بكفاية تقييمات المخاطر ضعيف للغاية نظرًا لما يلي :-

- تقييمات المخاطر التي تم إجراؤها كانت غير مناسبة وغير كافية لأنها فشلت في منع تكرار وقوع حادث أكثر خطورة تم فيه كسر ساق العامل.

- كانت ملاحظة المفتش أن تقييمات المخاطر المكتوبة كانت عامة للغاية ولا تعكس المخاطر الفعلية في المستودع.

- كما يعكس تكرار الحوادث والإصابات في المستودع ضعف تقييم المخاطر الذي لم يمنع تكرار الحوادث.

Answer(a)(iii)

3/ The organizations performance regarding operational procedures and rules is also very poor since:

- Goods are stacked in aisles and blocking designated walkways and workers have to step into the vehicle routes in order to avoid many obstacles as they walk through the warehouse.

- The presence of oil spillage on the warehouse floor which resulted in the skidding of the FLT and causing the accident combined with the fact that the young FLT driver was driving while being distracted by their mobile are clear indicators of poor performance of the organization in the areas of operational procedures and rules.

Answer(a)(iv)

4/ The organizations performance regarding compliance with legal requirements is also very poor since:

- Consultation is a legal requirement which is not fulfilled by the organization as the management is rarely seen in the warehouse.

- Conducting suitable and sufficient risk assessments is also a legal requirement which has not been met as pointed out by the inspector that risk assessments are too general and do not reflect the actual risks in the warehouse.

الإجابة (أ) :

٣/ إن أداء المنظمات فيما يتعلق بالإجراءات والقواعد التشغيلية ضعيف للغاية أيضا نظرا لما يلي:

- يتم تكديس البضائع في الممرات وتسد الممرات المخصصة ويتعين على العمال الدخول في طرق المركبات لتجنب العديد من العقبات أثناء سيرهم عبر المستودع .

- إن وجود انسكاب الزيت على أرضية المستودع والذي أدى إلى انزلاق شاحنة FLT والتسبب في وقوع الحادث بالإضافة إلى حقيقة أن سائق FLT الشاب كان يقود سيارته أثناء تشتيت انتباهه عن طريق هاتفه المحمول هي مؤشرات واضحة على ضعف أداء المنظمة في مجالات الإجراءات والقواعد التشغيلية.

الجواب (أ)

٤/ أداء المنظمة فيما يتعلق بالامتثال للمتطلبات القانونية ضعيف للغاية أيضا نظرا لما يلي :

- الاستشارة مطلب قانوني لا تفي به المنظمة حيث نادرا ما تظهر الإدارة في المستودع .

- إجراء تقييمات مناسبة وكافية للمخاطر هو أيضا مطلب قانوني لم يتم الوفاء به كما أشار المفتش إلى أن تقييمات المخاطر عامة جدًا ولا تعكس المخاطر الفعلية في المستودع .



- Providing a safe place of work is a legal requirement which is not fulfilled by the organization as there are materials stacked in the walkways forcing workers to walk out of the pedestrian walkway into the FLT or vehicle zones

Answer(b)

The sources of benchmarking information that could be used are:

1.The average accident/ill-health statistics from the 100 stores owned by the organization nationally.

2.The average statistics from the 10 stores in same area as the warehouse could also be taken as a source of benchmarking information.

3.The safety statistics of the store which is having the best safety performance among all 100 stores can also be taken as a source of benchmarking information.

4.The number of workers` absence and turnover, the number of the complaints, the near misses and accidents.

- توفير مكان عمل آمن هو مطلب قانوني لا تفي به المنظمة حيث توجد مواد مكدسة في الممرات تجبر العمال على الخروج من ممر المشاة إلى منطقة FLT أو مناطق المركبات

الجواب (ب)

مصادر المعلومات التي يمكن استخدامها للمقارنة هي:

١- متوسط إحصائيات الحوادث / الاعتلال الصحي من ١٠٠ متجر تملكها المنظمة وطنياً.

٢ يمكن أيضاً اعتبار متوسط الإحصائيات من ١٠ متاجر في نفس منطقة المستودع كمصدر لمعلومات قياس الأداء.

٣. يمكن أيضاً اعتبار إحصاءات السلامة الخاصة بالمتجر الذي يتمتع بأفضل أداء أمان بين جميع المتاجر المائة كمصدر لمعلومات القياس.

٤ / عدد حالات تغيب العمال ودورانهم ، وعدد الشكاوى ، والحوادث وشبكة الحدوث والحوادث المؤكدة